



T35E



**TVX**<sup>®</sup>  
CLEANING FRANCE

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

## SÉCURITÉ



### AVERTISSEMENT

Les matériaux inflammables ou métaux réactifs peuvent provoquer des explosions. Ne pas ramasser.



### AVERTISSEMENT

Lire le manuel avant d'utiliser la machine.



### AVERTISSEMENT

Les matériaux inflammables peuvent provoquer une explosion ou un incendie. N'utilisez pas de matériaux inflammables dans le ou les réservoirs.



### AVERTISSEMENT

Risque de champ magnétique. Le système d'entraînement magnétique de la brosse peut être dangereux pour les porteurs de stimulateurs cardiaques ou d'implants médicaux.



### AVERTISSEMENT

Brosse en cours de rotation. Attention aux mains.



## ATTENTION

**Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.**

**Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages matériels :**

1. Ne pas utiliser cette machine, à moins d'avoir été formé et autorisé.
2. La machine doit être branchée sur une prise comportant trois fils terre.
3. Les matériaux inflammables et le métal actif peuvent faire exploser ou prendre feu cette machine, ne pas utiliser cette machine pour nettoyer des matériaux inflammables ou des fuites inflammables.
4. Cette machine est destinée à un usage commercial dans un environnement intérieur et n'est pas destinée à d'autres fins.
5. Utiliser cette machine avec une extrême prudence et surveillance lorsqu'elle est utilisée à proximité d'enfants ou de toute personne non qualifiée.
6. Si le cordon d'alimentation est cassé par quelque moyen que ce soit, veuillez ne pas utiliser la machine.
7. Ne rien placer sur cette machine et assurez-vous que la sortie et l'entrée du réservoir d'eau ne sont pas bouchées. Ne pas utiliser cette machine près d'un mur ou d'un rideau.
8. Pour réduire le risque de chocs électriques, ne pas exposer l'appareil ou le cordon d'alimentation à un environnement humide.
9. Assurez-vous d'éteindre la machine et de débrancher l'alimentation avant l'assemblage ou l'entretien régulier, ou lorsque la machine n'est pas utilisée.
10. Nous vous déconseillons d'utiliser ou de vendre les pièces fournies non originales. De telles pièces peuvent entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
11. La réparation ou l'entretien doivent être effectués par du personnel autorisé plutôt que par vous-même.
12. Ne pas modifier la machine.
13. Éviter de déplacer des pièces. Ne pas porter de vêtements amples pour travailler ou entretenir la machine.
14. Les matières inflammables peuvent entraîner une explosion ou un incendie. Ne pas mettre de matériaux inflammables dans le réservoir de solution et utiliser les produits de nettoyage chimiques approuvés. Pour la solution de nettoyage appropriée, veuillez contacter la société de vente.
15. La machine doit être entreposée ou stationnée avec le réservoir de récupération et le réservoir de solution vidés et nettoyés.
16. La machine doit être entreposée à l'intérieur.
17. Ne pas garer la machine sur des rampes ou des pentes supérieures à ce qui est indiqué sur le panneau.

**NE PAS UTILISER DE RALLONGE ! ( OU UNE RALLONGE ADAPTÉE (3 x 2,5 mm<sup>2</sup>) )**

**AVANT DE RÉGLER OU D'UTILISER LA MACHINE :**

1. Vérifier que l'ensemble tête de lavage et l'ensemble raclette sont correctement installés.
2. Assurez-vous que la surface plane est capable de supporter le poids de la machine.
3. Assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération est fermé avant utilisation.

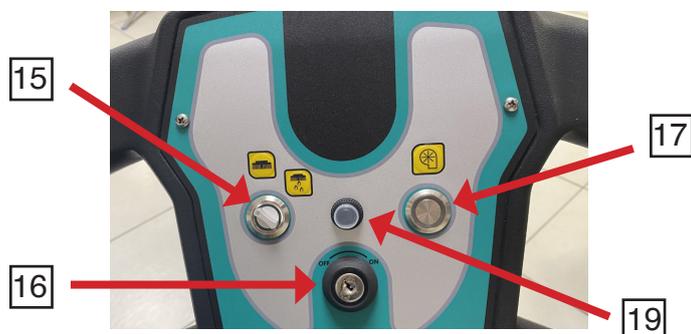
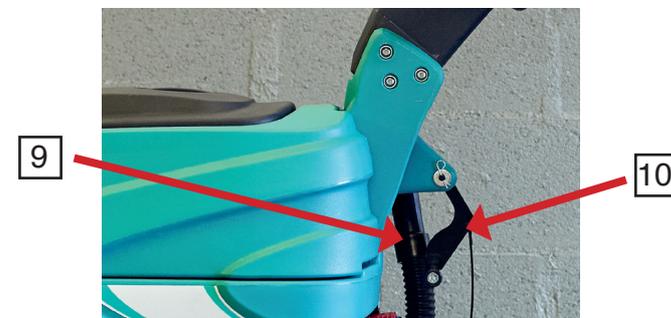
## AVERTISSEMENT

- Ne pas faire fonctionner la machine à moins d'avoir lu et compris ce manuel.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel autorisé ou un centre de maintenance.
- Ne pas essayer, ni retirer les débris de la bavette avec les doigts, car ils peuvent causer des blessures.
- Assurez-vous de vider et de nettoyer le réservoir de récupération après avoir utilisé la machine.
- Le réservoir de récupération doit être vidé et nettoyé avant de remplir le réservoir de solution.
- Veiller à débrancher l'alimentation de la machine avant toute maintenance.
- La mousse peut endommager le moteur d'aspiration, elle ne doit donc pas être en contact avec ce dernier.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA MACHINE

Description	T35E
Largeur de travail	430 mm
Largeur de capteur	780 mm
Rendement max	1845 m <sup>2</sup> /h
Pression de brosse	35 kg
Régime de brosse	140 tr/min
Moteur de brosse	230 V / 375 W
Moteur d'aspiration	230 V / 400 W
Vitesse d'avancement	3,2 km/h
Réservoir de solution	35 L
Réservoir de récupération	40 L
Dimensions de la machine	1150 x 490 x 1100 mm
Poids de la machine	56 kg
Dimensions d'emballage	1140 x 610 x 1140 mm
Tension d'alimentation	230 V
Longueur du câble électrique	15 m

## COMPOSANTS DE LA MACHINE T35E



1. Poignée de commande
2. Réservoir de récupération
3. Couvercle du réservoir de récupération
4. Bouchon du réservoir de solution
5. Ensemble tête de lavage
6. Brosse
7. Roue
8. Réservoir de solution

9. Tuyau de vidange
10. Levier d'actionnement du système d'aspiration
11. Câble d'alimentation
12. Tuyau d'aspiration
13. Ensemble raclette
14. Indicateur de niveau d'eau
15. Bouton de mise en route de la brosse
16. Interrupteur à clé principal
17. Bouton de mise en route du système d'aspiration
18. Filtre d'aspiration
19. Bouton de réinitialisation du moteur de brosse

## CONTENU DU COLIS

Machine - ensemble raclette - ensemble tête de lavage

## INSTALLATION DU TUYAU D'ASPIRATION

1. Desserrer les deux écrous du capteur à eau, puis brancher et installer le tuyau d'aspiration sur l'orifice d'aspiration de ce dernier.
2. Resserrer les écrous contre le support du capteur à eau.



## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE TÊTE DE LAVAGE

### DÉSASSEMBLAGE BROSSE / PORTE-PAD

1. Tourner l'interrupteur à clé principal.
2. Faire pivoter l'enclencher de brosse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse ou le porte-pad se détachent.

### ASSEMBLAGE BROSSE / PORTE-PAD

1. Placer la brosse ou le porte-pad sous l'enclencher de brosse.
2. Placer les fixations de la brosse ou du porte-pad dans les trous correspondants de l'enclencher de brosse puis tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fixer la brosse ou le porte-pad.
3. Appuyer sur le bouton de mise en route de la brosse pour verrouiller la brosse ou le porte-pad.



## ACTIONNEMENT DE LA BROSSE ET DU CAPTEUR À EAU

1. Tourner l'interrupteur à clé principal.
2. Pousser la poignée de commande vers l'avant pour abaisser l'ensemble tête de lavage jusqu'au sol.
3. Tourner en première position le bouton de mise en route de la brosse pour démarrer le moteur, puis en seconde position pour activer l'écoulement de l'eau.
4. Abaisser l'ensemble raclette en abaissant le levier d'actionnement du système d'aspiration.  
(Lorsque le levier d'actionnement du système d'aspiration est abaissé, la machine peut seulement avancer, mais pas reculer.)
5. Appuyer sur le bouton de mise en route du système d'aspiration pour activer le moteur d'aspiration.
6. La machine est prête à l'emploi.



7. Lorsque vous avez terminé, effectuer les procédures de façon inverse.
8. Pousser la poignée de commande vers l'arrière pour soulever la tête de la machine du sol.
9. Soulever l'ensemble raclette en tirant sur le levier d'actionnement du système d'aspiration.



## FONCTIONNEMENT DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

1. Retirer le bouchon du réservoir de solution.
2. Verser l'eau et le détergent dans le réservoir.
3. Vérifier le niveau d'eau à l'aide de l'indicateur de niveau d'eau.



## RÉGLAGE DU DÉBIT D'EAU



1. Régler le débit d'eau en réglant la vanne d'eau.

## STOCKAGE DE LA MACHINE

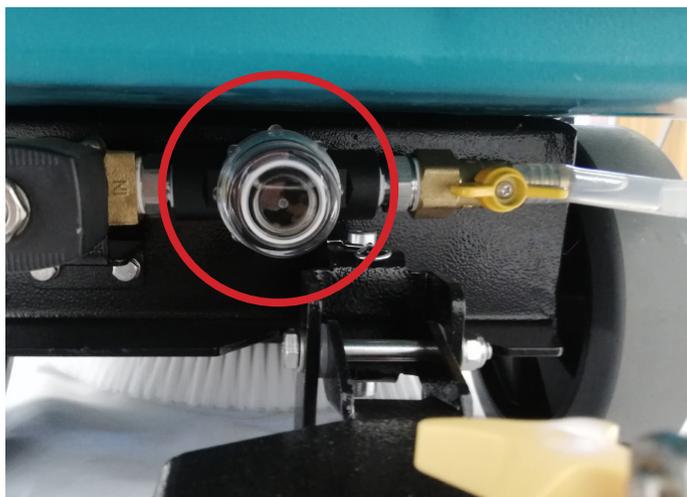
1. Entreposer la machine dans un environnement intérieur sec.
2. Conserver toujours la machine avec le capteur à eau relevé du sol.
3. Toujours vider complètement le réservoir de solution et le réservoir de récupération avant de stocker la machine, en priorité lorsque la machine est entreposée à des températures négatives.

## ENTRETIEN QUOTIDIEN

### AVERTISSEMENT

- Les réparations doivent être effectuées par des centres de service autorisés uniquement. Toute réparation effectuée par des personnes non autorisées annulera la garantie.

1. Nettoyer la machine avec un chiffon propre et humide.
2. Vider le réservoir de récupération en ouvrant le tuyau de vidange.
3. Nettoyer le filtre d'aspiration à l'eau propre.
4. Retirer le capuchon du filtre et nettoyer le filtre du réservoir de solution à l'eau propre (bien penser à fermer l'eau).
5. Démontez l'ensemble tête de lavage et l'ensemble raclette et rincer à l'eau propre.

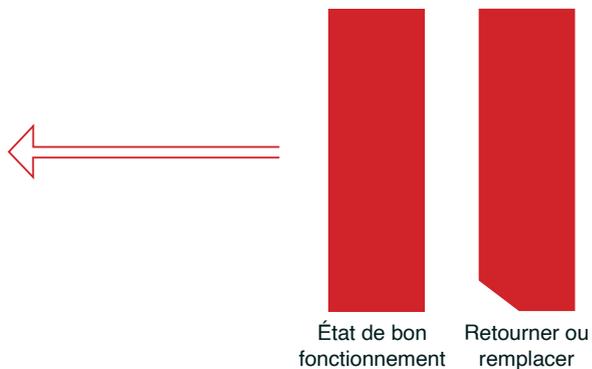
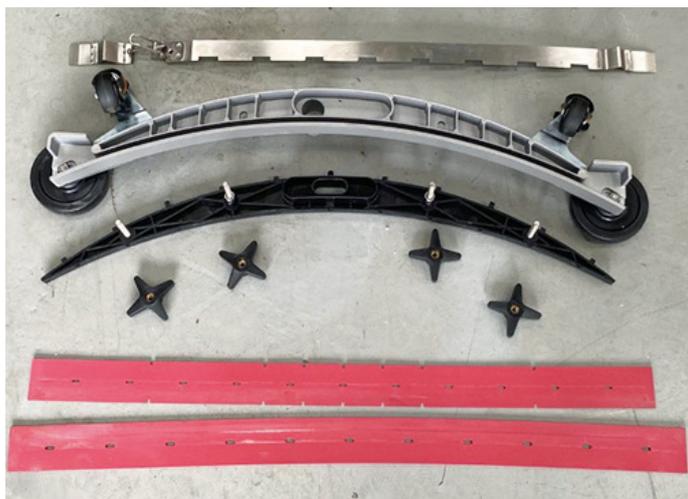


## ENTRETIEN MENSUEL



1. Vider le réservoir de solution en dévissant la vidange de cuve.
2. Rincer le réservoir de solution avec de l'eau propre.
3. Vérifier les moteurs toutes les 250 heures pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien.

## REPLACEMENT DES BAVETTES



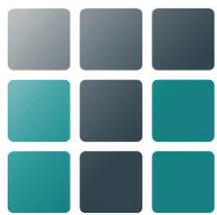
1. Démonter l'ensemble raclette de la machine
2. Desserrer les écrous et retirer la bavette du capteur à eau.
3. Retourner ou remplacer la bavette selon son état et remonter l'ensemble raclette.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Situations	Solutions
Aucune puissance	<p>L'alimentation est coupée</p> <p>Le disjoncteur est déconnecté</p>	<p>Brancher le câble d'alimentation</p> <p>Réarmer le disjoncteur</p>
Peu ou pas de débit d'eau	<p>La vanne d'eau est fermée</p> <p>Le filtre du réservoir de solution est obstrué</p> <p>Le réservoir de solution est vide</p>	<p>Ouvrir la vanne d'eau</p> <p>Nettoyer le filtre</p> <p>Remplir le réservoir de solution</p>
Mauvaise collecte d'eau	<p>Tuyau d'aspiration obstrué</p> <p>Les bavettes sont usées</p> <p>Le capteur à eau n'est pas correctement installé</p> <p>Le tuyau d'aspiration est percé</p> <p>Le bouchon du tuyau de vidange fuit</p> <p>Le couvercle du réservoir de récupération est ouvert</p> <p>Le réservoir de récupération est plein</p> <p>Le filtre d'aspiration est obstrué</p> <p>Le moteur d'aspiration est lâche</p>	<p>Nettoyer la saleté du tuyau d'aspiration au jet d'eau</p> <p>Retourner ou remplacer les bavettes</p> <p>Contrôler que le capteur à eau est bien assemblé et ne se détache pas</p> <p>Vérifier le tuyau d'aspiration et assurez-vous qu'il soit en bon état, le changer si il est endommagé</p> <p>Nettoyer le bouchon du tuyau de vidange et visser correctement</p> <p>Contrôler que le couvercle du réservoir de récupération soit bien fermé</p> <p>Vider le réservoir de récupération</p> <p>Retirer le filtre à l'intérieur du réservoir de récupération et éliminer tout résidu</p> <p>Serrer les vis de montage du moteur d'aspiration (ne pas trop serrer, pour éviter les dommages)</p>



[www.tvxclean.fr](http://www.tvxclean.fr)



**TVX**®  
CLEANING FRANCE